

ラジェントマーク II(カスケード内蔵型)仕様		RAgent Mark II (Cascade built-in type) Specifications	
品 名	: RA ジェントマーク II	Product name	: RAgent Gun Mark II
型 式	: AEHL 90F2 型	Model	: AEHL 90F2
全 長	: 約 390mm	Total length	: Approx. 390mm
重 量	: 約 2.4kg (低電圧ケーブル含まず)	Weight	: Approx. 2.4kg (Excluding low voltage cable)
最大印加電圧	: DC-30 ~ -90kV	Impressed Voltage	: Max. DC-30 to -90kV
エア消費量	: 霧化エア 100 ~ 250 ℓ/min パターンエア 100 ~ 250 ℓ/min	Air Consumption	: Atomizing air 100 to 250 ℓ/min Pattern air 100 to 250 ℓ/min
チュービングサイズ	: 霧化エア 10×8 mm パターンエア 10×8 mm ペイント 6×4 mm (標準) (導電塗料タイプ RM-5M)	Tubing size	: Atomizing air 10×8mm Pattern air 10×8mm Paint 6×4mm (Standard) (Conductive paint type : RM-5M)
ノズル・ペイントノズル	: 従来型及び新型ノズルが使用可能	Air/Paint nozzle	: Conventional and new nozzles are available.
カスケード部	: 入力電圧 DC3 ~ 23V (15 ~ 20kHz) 出力電圧 -30 ~ -90kV	Cascade	: Input Voltage DC3 to 23V (15 to 20kHz) Output voltage -30 to -90kV
環境条件	: 周囲温度 0 ~ 45℃ 相対湿度 25 ~ 85%(結露なきこと)	Environmental Conditions	: Ambient temperature 0 to 45℃ Relative humidity 25 to 85%RH (No dew condensation should be present)

高電圧コントローラ / HV Controller RPI300



HV コントローラ仕様

品 名	: RPI 型高電圧コントローラ
型 式	: RPI300 型 (パネルマウント型)
外形寸法	: (W)250×(H)80×(D)240mm
重 量	: 約 2.8kg
電源入力	: AC100 ~ 240V、50/60Hz、190VA
出力電圧	: -5 ~ -90kV
出力電流	: Max 200μA/ 出力
出力電圧プリセット数	: 4 プリセット
安全回路	: ① 絶対感度検知機能 (CL) 高電圧出力電流値が、感度設定値を超えると異常出力 ② スロープ (di/dt) 感度検知機能 (SL) 高電圧流が急激に変動したときに異常出力 ③ 低電圧ケーブル断線検知 (WT) 高電圧印加中に、低電圧ケーブルが断線または短絡時に異常出力 ④ HV トランス過電流検知 (OC) カスケードの一次電流が設定値以上に上昇した時に異常出力

HV Controller Specifications

Product name	: PRI-type HV Controller
Model	: PRI300 (Panel mount type)
Outside dimensions	: (W)250×(H)80×(D)240mm
Weight	: Approx. 2.8kg
Power input	: AC100 to 240V, 50/60Hz, 190VA
Output voltage	: -5 to -90kV
Output current	: Max. 200μA/output
Number of output voltage presets	: 4 presets
Safety circuit	: ① Absolute sensitivity detection function (CL) If the high voltage output current value exceeds the setting sensitivity, abnormal output is indicated. ② Slope(di/dt) sensitivity detection function (SL) If the high voltage current suddenly fluctuates, an abnormal output is indicated. ③ Low voltage cable disconnection detection (WT) If the low voltage cable broke down or short-circuit, abnormal output is indicated. ④ HV transformer overcurrent detection (OC) When primary current of the cascade rises over the fixed value, abnormal output is indicated.

CFT ランズバーク 株式会社 Carlisle Fluid Technologies Ransburg Japan KK

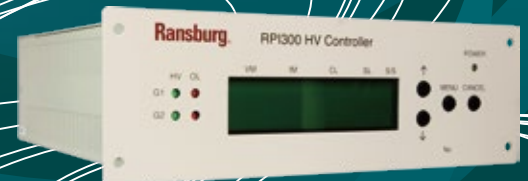
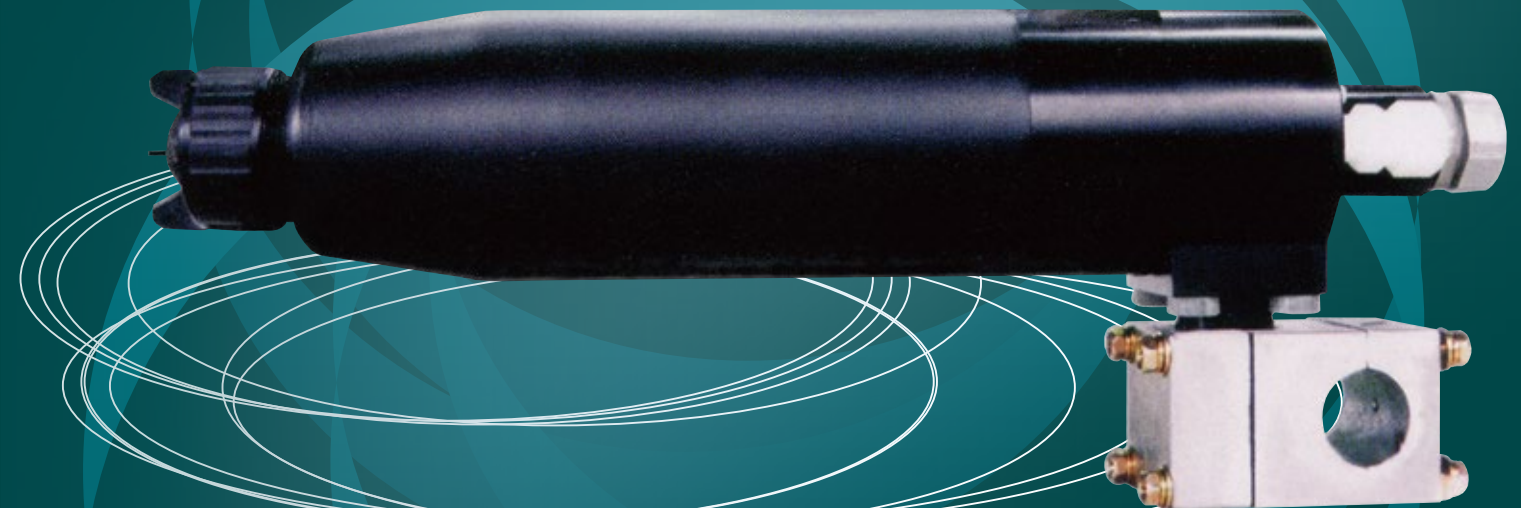
本社 〒236-0004 神奈川県横浜市金沢区福浦1-15-5 TEL. 045-785-6311
15-5, Fukuura 1-chome, Kanazawa-ku, Yokohama, Kanagawa Japan 〒236-0004 Tel. 045-785-6311
Ransburg ランズバーク事業部 TEL. 045-785-6421 / FAX. 045-785-6517
東京 TEL 045-785-6421 西部 (福岡) TEL 092-472-1335
北関東 (太田) TEL 0276-45-0361 海外営業部 (Overseas Global Business Gr.)
中部 (豊田) TEL 0565-25-3141 TEL 045-785-6371
大阪 TEL 06-4863-1271 広島サービスセンター TEL 082-277-9577
HP <http://www.carlisleleft.co.jp>
©Ransburg is a registered trademark of Carlisle Fluid Technologies.

販売取扱店 / For more information, please contact:

Ransburg®

内部昇圧・エア霧化型静電塗装機 Internal Pressure/Air Atomization-type Electrostatic Coating Equipment

RAgent Mark II



RPI300
高電圧コントローラ
HV Controller

Ransburg

内部昇圧 & -90kV Internal pressure and -90kV

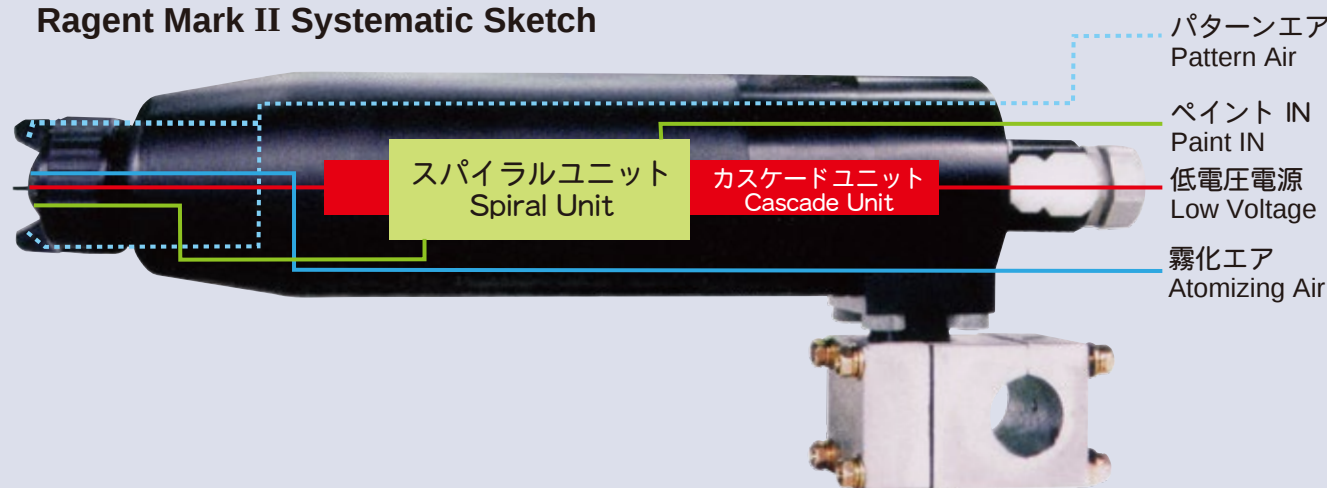
安全に Safety

高電圧発生部（カスケード）内蔵型で、高電圧ケーブルの配線が不要となり、さらに安全性を向上させました。
Built-in high voltage power supply (Cascade) eliminated necessity of high voltage cable wiring and increased safety.

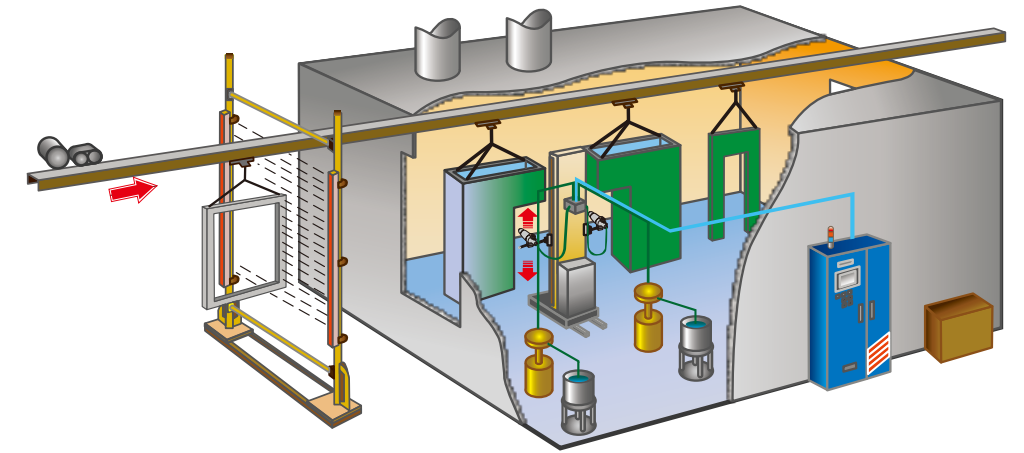
効率よく Efficiently

-90kV の先端電圧によって、高い塗着効率を得られます。
Point high voltage of -90kV enabled to obtain high transfer efficiency.

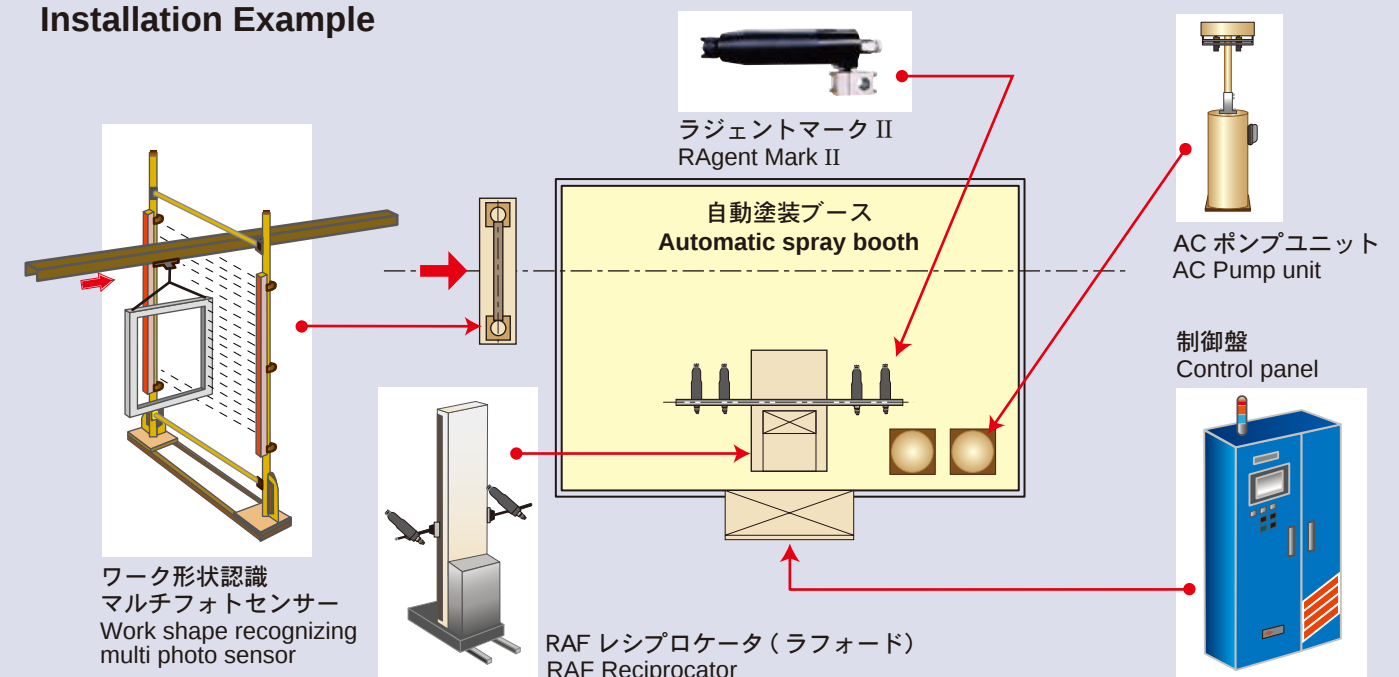
■ RA ジェントマーク II 概略系統図 Ragent Mark II Systematic Sketch



■ RA ジェントマーク II 設置図 Ragent Mark II Typical Installation



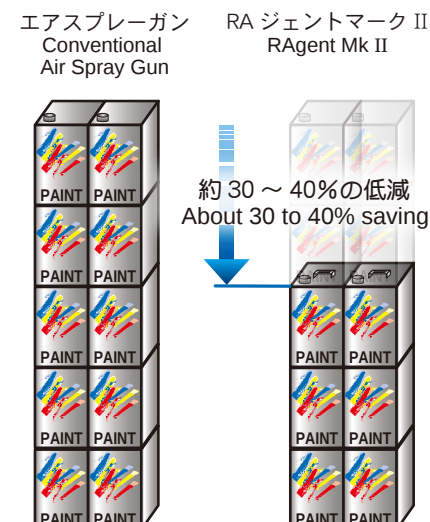
■ システム設置例 Installation Example



塗装費の大幅な低減 Greatly reduced coating cost

■ RA ジェントマーク II 使用効果例 Illustration of RAgent Mark II Effect

被塗物 Workpiece	RA ジェントマーク II の使用効果 (エアスプレーガン比較) Efficiency of RAgent Mark II (compared to air spray gun)
乗用車専用部品 Automobile parts	約 30% の節約 About 30% saving
アルミサッシ Aluminum sash	約 35% の節約 About 35% saving
スチールロッカー Steel locker	約 40% の節約 About 40% saving



メタリック塗装 /Metallic Coating

ガン本体のスパイラルペイントチューブによりローコンテンツメタリック塗料の場合でも塗料供給系を絶縁する必要がありません。

The spiral paint tube in the gun body eliminated the necessity to insulate the paint supply system even when a low content metallic paint is used.

容易なメンテナンス Easy Maintenance Coating

後部のカバーは取り外しが簡単で、メンテナンス性に優れ、清掃も容易に出来ます。

The rear cover can be easily removed. Cleaning is very easy.

豊富なノズル群 /Various Nozzles

豊富なノズル群から、目的に合ったペイントノズルとエアノズルが選択できます。

Various nozzles are available. Select a paint nozzle and an air nozzle which meet your requirements.

霧化 / パターンの単独制御 Independent control of Atomizing / Pattern Air

霧化エアとパターンエアが単独にコントロールでき、ワークに最適で品質の高い塗装が可能となります。

Atomizing air and pattern air can be independently controlled. This enables high quality finishing which is best suited to work.